Introduction	**تمهيد**
Welcome to **RADME**	مرحبا بكم في **راد مي**
These are the Terms and Conditions that govern the use of **RADME** and all its related sites and services. By using **RADME** Application/Platform, you agree to these terms and conditions. If you do not agree to these Terms and Conditions, please do not access or use the site.	يرد فيما يلي الشروط والأحكام التي تسري بشأن عملية استخدام موقع " **راد مي** " وكذا كل ما يرتبط به من مواقع وخدمات، علما بأن استخدام التطبيق الالكتروني أو الموقع الإلكتروني" **راد مي** " إ يعتبر بمثابة موافقة من جانبكم على الشروط والأحكام الماثلة. وإذا لم توافقوا على هذه الشروط والأحكام، فيكون عليكم عدم الدخول على الموقع أو استخدامه.
The following Terms and Conditions shall apply to all Users in relation to **RADME** provided services through **RADME** Application "the Application/Platform". These Terms and Conditions come into force once you accept service through the Application/Platform or through any other form of communication with **RADME**.	تسري الشروط والأحكام التالي بيانها على جميع المُستخدمين، وذلك فيما يتعلق بالخدمات التي تقدمها **راد مي** من خلال التطبيق الالكتروني أو الموقع الإلكتروني وتسري الشروط والاحكام الماثلة وتنفذ بمجرد قبولكم لأية خدمة تجري عبر التطبيق أو الموقع الالكتروني من خلال أية وسيلة تواصل أخرى مع **راد مي**.
Please note that you should review and agree with our Privacy Policy as it is an integral part of these Terms and Conditions.	ونرجو الإحاطة بأنه ينبغي مُراجعة سياسة الخصوصية السارية لدينا والمُوافقة عليها باعتبارها جزءً لا يتجزأ من هذه الشروط والأحكام.
The User agrees and accepts that the use of the Application/Platform and the Services provided by **RADME** is at the sole liability of the User, and further acknowledges that **RADME** disclaims all representations and warranties of any kind, whether expressed or implied.	يُوافق المستخدم، بل ويقبل بأن يكون استخدام التطبيق الإلكتروني/ الموقع الإلكتروني والخدمات التي يقدمها **راد مي** استخداما يسري على مسئوليته الخاصة، كما يُقر أيضا بأن **راد مي** إذ تتبرأ، بل وتعفى من أية إقراراتٍ أو ضماناتٍ من أي نوع، سواءً صدرت صراحة أو ضمنًا.
Definitions	**تعريفات**
The following definitions apply to the Terms and Conditions set out below. These Terms and Conditions, along with the Privacy Policy, hereby set out the whole agreement and understanding between **RADME** and the "User" whether an individual or entity that accesses our Application.	تسري التعريفات التالية على الشروط والأحكام المعروضة أدناه، علما بأن هذه الشروط والأحكام هي وسياسة الخصوصية إذ تعتبر وبموجب هذه المُحرر كل ما تم الاتفاق عليه والتفاهم بشأنه فيما بين **راد مي** و "المستخدم"، سواء كان المستخدم في صورة شخص أو كيان يقوم بالدخول على التطبيق أو الموقع الالكتروني.
"**We**", "**Us**", "**Our**", the "**Company**", "**RADME**", "**Platform**"	يُشير لفظ "**نحن**"، و "**نا**"، و"**لدينا**"، و"**الشركة**"، و " **راد مي** "، و"**الموقع**

and "**Application**" shall refer to **RADME**, its employees, and authorized agents.

و"**التطبيق**" إلى **راد مي** وعامليه والوكلاء المعتمدين لديه.

Users: shall refer to any independent people (whether an individual or entity) who benefit from the variety of services offered on the Application.

المستخدمين: الأشخاص المستقلين (سواء كان شخصا طبيعيا أو شخصاً اعتبارياً) الذين يستفيدون من مجموعة الخدمات المتنوعة التي يتم عرضها على التطبيق أو الموقع.

Services: means **RADME**'s Services as described by these Terms and Conditions.

الخدمات: ويقصد بها خدمات **راد مي** الوارد بيانها وفق الشروط والاحكام الماثلة.

Application/Platform means **RADME** Platforms and Applications whereby its Services shall be used.

المنصة الالكترونية /التطبيق: يقصد به منصات وتطبيقات **راد مي** التي يتم الاستفادة من الخدمات المقدمة من خلاله.

Service Providers: means educational materials, courses and medical services in all forms that is listed in the category of Service Providers on the Platform/ Application of **RADME.**

مقدمي الخدمة: ويقصد بهم مقدمى المواد العلمية والدورات التدريبية والخدمات المرتبطة بنشاط الشركة بجميع أشكالها والمسجلين في فئة مقدمي الخدمات على منصة/ تطبيق **راد مي.**

Force Majeure: means an act of God, including but not limited to fire, floods, storms, hurricanes, typhoons, volcanic activities, or earthquakes, as well as acts, orders, or requests of a sovereign or a government and /or of anybody purporting to be or to act for such authority, wars, whether declared or not, war-like actions, revolutions, riots, civil insurrections, or civil commotions, as well as strikes, lockouts and/or similar actions in labor disputes, and any other comparable cause beyond the control of a party unless its performance has been expressly guaranteed by expressly waving the exemption of a Force Majeure event.

القوة القاهرة: ويُقصد بها أي حدث قدري، ومن ذلك على وجه العموم لا الحصر الحريق والفيضانات والعواصف والاعاصير والزوابع والنشاطات البركانية والزلازل، وكذا أية تصرفات أو أوامر أو طلبات تصدر من جهة سيادية أو حكومة و/أو أية هيئة يُفترض أنها تعمل لصالح تلك الجهة، وكذا الحرب، سواء المعلنة أو غير المعلنة، والتصرفات المثيلة للحرب، والثورات، وحالات الشغب، والعصيان المدني، والاضطراب المدني، وكذا عمليات الاضراب، والتوقف عن العمل، و/أو ما شابه ذلك من حالات أو تصرفات تندرج ضمن النزاعات العمالية، وأي سبب آخر مثيل ويخرج عن نطاق تحكم أو سيطرة أي طرف، هذا مالم يكن تنفيذه هو تنفيذ محل ضمان يسري بموجب تنازل صريح عن الاعفاء في حالة وقوع حدث القوة القاهرة.

Applicable Laws: means the laws of the Arab Republic of Egypt.

القوانين واجبة التطبيق: ويقصد بها القوانين السارية لدى جمهورية مصر العربية.

Eligibility

الصلاحية

In ensuring that Users are able to form legally binding contracts, eligibility to use the site is not granted to persons under the age of

حتى نضمن أن المستخدمين لديهم القدرة على إبرام عقود قانونية مُلزمة، فلا يتم منح صلاحية استخدام الموقع للأشخاص ممن تقل أعمارهم عن الثمانية عشر عامًا أو عن

18 years, or the age of legal majority in your jurisdiction, whichever is greater.

السن القانونية السارية في منطقتكم، أيهما أعلى.

If you are registering as a business entity, you represent that you have the authority to bind that entity to Terms and Conditions and that you and the business entity will comply with all applicable laws and terms governing the use of the Application

وإذا قمتم بالتسجيل بصفتكم جهة عمل(شركة)، فيكون عليكم الإقرار بأن لديكم الصلاحية اللازمة لإلزام الكيان الخاص بكم بالشروط والأحكام الماثلة، وأنكم وكذا كيان العمل ستلتزمون بكل ما هو واجب التطبيق من قوانين واشتراطاتٍ تسري على - وتخضع لها- عملية استخدام التطبيق أو الموقع الالكتروني.

Accounts and Registration

الحسابات والتسجيل

Account registration requires you to submit to **RADME** certain personal information, including but not limited to your full name, email address, and mobile phone number. You agree to maintain true and accurate, complete, and up-to-date information in your Account. You are responsible for all activity that occurs under your Account, and as such, you agree to always maintain the security of your Account username and password, unless otherwise permitted by **RADME** in writing.

تستلزم منكم عملية تسجيل الحساب أن تتقدموا إلى **راد مي** بمعلوماتٍ شخصية معينة ومنها على وجه العموم لا الحصر الاسم بالكامل ، والبريد الالكتروني، ورقم الهاتف. ويكون عليكم الموافقة على أن يتم حفظ معلوماتٍ صحيحة ودقيقة وكاملة، بل ومُحدثة بشأنكم على الحساب. كما يكون عليكم أن تتحملوا المسئولية عن كل نشاطٍ يجري في إطار حسابكم، كما تلتزمون بالموافقة على الحفاظ وباستمرار على سريان إجراءاتٍ امنية على اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصة بحسابكم، هذا ما لم تصرح **راد مي** بغير ذلك كتابة.

User accounts are not transferable. You agree to reimburse **RADME** for any improper, unauthorized or illegal use of your account by you or by any person obtaining access to the Application, services or otherwise by using your designated username and password, whether or not you authorized such access.

وحيث أنه لا يجوز نقل أو حوالة حسابات المستخدم، فلهذا يكون عليكم الموافقة على أن تردوا إلى **راد مي** قيمة أية عملية استخدام لحسابكم، ولم تكن عملية صحيحة أو مُصرح بها أو تسري وفق القانون، وحدث ذلك من جانبكم أو من جانب أي شخص يمكنه الدخول على التطبيق الالكتروني أو الخدمات أو خلافه من خلال استخدام اسم المستخدم أو كلمة المرور المحددة من جانبكم، وسواء سمحتم بذلك الدخول أم لا.

If **RADME** suspects, at its sole discretion, that any of the information you provided is untrue, inaccurate, incomplete, or not current, without prejudice to any other rights and remedies of **RADME** under these Terms and Conditions or under the Applicable Laws, we have the right to suspend or limit your access to the Application and its Services.

وإذا نما لدى **راد مي** (وحسب تقديرها) ثمة شكوك بأن أية معلومة من المعلومات التي تقدمتم بها هي معلومة غير صحيحة، أو غير دقيقة، أو غير كاملة، أو غير محدثة، فدونما إخلال بأية حقوق أخرى وتعويضاتٍ مكفولة **لراد مي** وفق الشروط والاحكام الماثلة أو بمقتضى القوانين واجبة التطبيق، فيكون لدينا الحق في إيقاف عملية دخولكم على التطبيق الالكتروني وخدماتها، أو تحديد هذا الدخول أو قصره.

RADME may (in its sole discretion and at any time), make any inquiries it considers necessary (whether directly or through a third party), and request that you provide a response with further information or documentation, including without limitation to verify your identity. Without limiting the foregoing, if you are a business entity or registered on behalf of a business entity such information or documentation may include your trade license, other incorporation documents, and/or documentation showing any person's authority to act on your behalf. You agree to provide any information and/or documentation to **RADME** upon such requests. You acknowledge and agree that if you do not, **RADME** without liability may limit, suspend or withdraw your access to the Application. We also reserve the right to cancel unconfirmed/unverified accounts or accounts that have been inactive for a long time.

ويجوز **لراد مي** القيام (وحسب تقديرها، وفي أي حين) بإبداء أية استفسارات تراها ضرورية (سواء تم ذلك بصورة مباشرة أو من خلال طرف من الغير)، وكذا مطالبتكم بتقديم الرد وبمزيد من المعلومات أو المستندات، ومنها على وجه العموم لا الحصر معلوماتٍ ومستندات للتحقق من هويتكم. ودونما تقييد لما سلف بيانه، فإذا كنتم بمثابة جهة عمل أو مسجلين بالنيابة عن جهة عمل، فيجوز أن تشمل هذه المعلومات أو المستندات الترخيص التجاري وغير ذلك من مستنداتٍ رسمية خاصة بالشركة و/أو مستنداتٍ تستعرض أية صلاحية مكفولة لأي شخص للعمل نيابة عنكم. ويكون عليكم الموافقة على توفير أية معلوماتٍ و/أو مستندات إلى **راد مي** فور طلبها إياها. كما يكون عليكم الإقرار والموافقة على أنه إذا تعذر عليكم القيام بذلك، فيجوز **لراد مي** القيام ودونما أية مسئولية عليه بتقييد أو إيقاف أو سحب عملية دخولكم على التطبيق الالكتروني. كما نحتفظ أيضا بالحق في إلغاء أية حساباتٍ لم يرد تأكيد بشأنها أو لم يتم التحقق منها أو أية حساباتٍ لم تكن مفعلة لمدة طويلة.

By completing your registration, you acknowledge having read, understood, and agreed to be bound by these Terms and Conditions, along with the Privacy Policy, as they may be amended from time to time, which are hereby incorporated and made an integral part hereof.

وعند إتمام عملية التسجيل من جانبكم، يكون عليكم الإقرار بأنكم اطلعتم على الشروط والأحكام الماثلة، بل وتفهمتموها ووافقتم على الالتزام بها، وكذا سياسة الخصوصية، بل وكل ما يطرأ عليها من تعديل من حين لآخر، حيث تعتبر السياسة وتعديلاتها - وبموجب هذا المحرر- بمثابة جزء لا يتجزأ، بل وتندرج ضمن الشروط والاحكام الماثلة.

Services

الخدمات

The services of **RADME** are designed specifically to facilitate communication between Users and Service Providers related to medical services, and as **RADME** is designed to display educational material, courses and the medical services, including but not limited to Teleradiology and those services are provided by service providers who have agreed to put a list of these services on the application. The data and prices of service

تتمثل خدمات تطبيق راد مي بأنها مصممة خصيصاً لتسهيل التواصل بين المستخدمين ومقدمي الخدمات، وحيث إن راد مي صُمم ليقدم مواد علمية طبية ودورات تدريبية وكذلك الخدمات الطبية على سبيل المثال وليس الحصر كتابة الأشعة وتقريرها عن بعد وتلك الخدمات يوفرها مقدمو الخدمات والذين وافقوا على وضع قائمة بهذه الخدمات على التطبيق أو الموقع ، يتم عرض بيانات مقدمي الخدمات للمستخدمين حتى يتمكنوا من الاطلاع على تلك الخدمات وأسعارها وحجزها عبر راد مي.

providers are displayed to users so that they can view those services and their prices and book them through **RADME.**

ذ **عمليات التواصل الالكتروني**

By creating an account, you agree that you are communicating with us electronically. Therefore, you consent to receive periodic communications from us. **RADME** will communicate with you via e-mail or may send you information via text messages (SMS), as well as by posting notices on the Application as part of the normal business operation of your use of the Services. You acknowledge that opting out of any of the said means of communication may affect your use of the Services.

عند إنشاء حساب، يكون عليكم الموافقة على أنكم ستتواصلون معنا إِلِكْتِرُونِيًّا. وبالتالي، عليكم الموافقة على استلام رسائل دورية من جانبنا. وسوف يتواصل معكم **راد مي** عبر البريد الإلكتروني أو قد يرسل لكم معلومات عبر رسائل نصية قصيرة، وكذا القيام بنشر إخطاراتٍ على التطبيق الإلكتروني كجزء من إدارة الأعمال المعتادة والتي ترتبط بعملية استخدامكم للخدمات. ويكون عليكم الإقرار بأن اختياركم عدم تطبيق وسائل التواصل المذكورة هو أمر من شأنه إحداث ثمة تأثير على عملية استخدامكم للخدمات.

You agree that all agreements, notices, disclosures, and other communications that we provide to you electronically satisfy any legal requirement that such communications be in writing.

كما يكون عليكم الموافقة على أن تكون جميع الاتفاقات والإخطارات والافصاحات وغير ذلك من مراسلاتٍ مما نقوم بتقديمه إليكم إلكترونيا هي مراسلاتٍ تستوفي أي اشتراط قانوني يستلزم تقديم تلك المراسلات على نحو كتابي.

RADME will request your agreement during the registration process to send you promotional emails, notifications or calls related to the Application and its services. If at any time, you decide that you do not wish to receive promotional emails, you can opt-out of receiving such promotional emails by clicking on the link at the bottom of any promotional email.

كما ستطلب منكم **راد مي** خلال عملية التسجيل الموافقة على أن نرسل لكم رسائل بريد إلكتروني أو إخطاراتٍ دعائية او اتصالات هاتفيه ترتبط بالتطبيق أو الموقع الإلكتروني وما به من خدمات. وإذا حدث في أي حين أن قررتم أو أبديتم عدم الرغبة في استلام رسائل البريد الإلكتروني الدعائية، فيمكنكم اختيار عدم استلامها من خلال الضغط على الرابط الكائن في أسفل أية رسالة بريد إلكتروني دعائية.

Payments **المدفوعات**

RADME provides different payment methods on the Application, which include among others, the following:

- Pay in cash to the Service Providers directly; or
- Pay through one of the electronic payment methods available on **RADME**.

RADME reserve the right to alter, change, modify, or provide any payment methods.

توفر **راد مي** وسائل سداد مختلفة على التطبيق الإلكتروني، ومن ضمن هذه الوسائل ما يلي:

- السداد نقداً لمقدمي الخدمة مباشرة؛ أو
- السداد عبر إحدى وسائل الدفع الإلكتروني المتاحة على منصة راد مي.

وتحتفظ **راد مي** بالحق في إجراء أي تغيير أو تعديل في وسيلة السداد أو عملية توفيرها.

RADME provides online payment services through Third-Party Providers. **RADME** shall not store any data related to credit

يوفر **راد مي** خدمات سداد إلكتروني من خلال مقدمي خدمة من الغير، علما بأن **راد مي** لن يقوم بتخزين أية بياناتٍ ترتبط ببطاقات الائتمان. ولا يتحمل **راد مي** أيما

cards. **RADME** shall have no responsibility for any error, damage, or any matter similar that may arise to the User as a result of using the online payment, such shall be the responsibility of the Third-Party Provider.

مسئولية عن أي خطأ أو ضرر أو أي أمر مثيل قد يتعرض له المستخدم من واقع أو جراء استخدام وسيلة السداد الإلكتروني، حيث يقع ذلك على مسئولية مقدم الخدمة من الغير.

The User shall ensure sufficient coverage of the respective account that covers the services and shall abide by the credit card transaction limits.

ويكون على المستخدم أن يضمن وجود تغطية مالية كافية في الحساب ذو الصلة، بحيث يُمكن تغطية تكاليف الخدمات، كما يكون عليه الالتزام بحدود معاملات بطاقة الائتمان.

RADME shall not charge the Users any extra fees for making an online payment. Except for administrative expenses.

ولا تفرض **راد مي** أية رسوم إضافية على المستخدمين من واقع إجراء عملية السداد إلكترونيًا فيما عدا المصاريف الإدارية.

Copyrights and Trademarks

حقوق التأليف والعلامات التجارية

All content included on the Application, including but not limited to educational material, diagnostic images, courses, text, graphics, **RADME**'S logos, button icons, images, audio clips, digital downloads, data compilations, and software, is the property and copyright work of, **RADME** or its licensors and is protected by copyright, trademarks, patents or other intellectual property rights and laws. The compilation of the content on the Application. is the exclusive property and copyright of, **RADME** and is protected by copyright, trademarks, patents, or other intellectual property rights and laws

بالنسبة لجميع المحتوى الوارد على التطبيق الإلكتروني، ومن ذلك على وجه العموم لا الحصرالمواد العلمية والصور التشخيصية والدورات التدريبية، النصوص، وصور الجرافيك، وشعارات **راد مي** ، والأزرار، والصور، والمقاطع الصوتية، وعمليات التحميل الرقمي، وتجميع البيانات، والبرامج الإلكترونية ، فيعتبر ذلك المحتوى بمثابة ملكية، وعمل خاص براد مي أو بمرخصيه . كما يخضع هذا المحتوى للحماية بموجب حق المؤلف وحقوق العلامات التجارية وبراءات الاختراع وغير ذلك من حقوق ملكية فكرية وقوانين. كما يكون المحتوى المجمع على التطبيق أو الموقع الإلكتروني بمثابة ملكية حصرية لراد مي وحق تأليف لها، ويخضع للحماية بموجب حق المؤلف وحقوق العلامات التجارية وبراءات الاختراع وغير ذلك من حقوق ملكية فكرية وقوانين.

RADME and related logos are the trademarks of **RADME**. **RADME**'s trademarks may not be used in connection with any product or service that is not **RADME**'s nor in any manner that disparages or discredits, **RADME**

وتعتبر علامة راد مي وما يرتبط بها من رموز هي علاماتٍ تجارية خاصة براد مي ، علما بأنه لا يجوز استخدام العلامات التجارية لـراد مـي فيمـا يتعلـق بـأي منـتج أو أيـة خدمة ليست معروضة على راد مي ، أو أي منتج أو خدمة من شأنها التقليـل مـن شـأن راد مي أو الإساءة لسمعتها.

Use of the Application and the website

استخدام التطبيق و الموقع الالكتروني

Subject to the User`s compliance with these Terms and Conditions, **RADME** grants the User a personal, limited, non-exclusive, non-sub licensable, non-transferrable license to:

نظير التزام المستخدم بالشروط والاحكام الماثلة، تمنح **راد مي** إلى المستخدم ترخيصًا شخصياً محدودا وغير حصري ولا يجوز منحه من الباطن ، بل وغير قابل للحوالة أو النقل فيما يتعلق بما يلي:

- Access and use the Services solely in connection with the provision of the Services.

- الدخول على الخدمات واستخدامها فيما يتعلق بعملية تقديم الخدمات وحسب.

- Access and use any content, information, and related materials that may be made available through the Services; and

- الدخول على أي محتوى واستخدامه وكذا أية معلومات وما يرتبط بها من مواد قد تتوفر من خلال الخدمات.

Any rights not expressly granted herein are reserved by **RADME** and may be revoked at any time without notice to the User.

علما بأن أي حق لم يتم منحه على نحو صريح في هذه الشروط هو حق محفوظ **لراد مي** ، ويجوز الغائه أو ابطاله في أي حين، ودونما أي إخطارٍ بذلك إلى المستخدم.

The User shall not use any trademark or any intellectual property rights belonging to **RADME** from any portion of the Services, and shall not reproduce, modify, prepare, publicly, perform, transmit, stream, broadcast, or otherwise exploit the Services except as expressly permitted by **RADME** in writing, and shall not decompile, reverse engineer or disassemble the Services, and shall not link to mirror or frame any portion of the Services or launch any programs or scripts for the purpose of scraping, indexing, surveying or otherwise data mining any portion of the Services, or unduly burdening, or hindering the operation and/or functionality of any aspect of the Services or attempt to gain unauthorized access to or impair any aspect of the Services or its related systems or networks.

ويحظر على العميل استخدام أية علامة تجارية أو أي حقوق ملكية فكرية تخص **راد مي** ، وذلك من أي جزء من الخدمات، كما يحظر عليه إعادة إنتاج الخدمات أو تعديلها أو إجراء أية عملية اعداد أو نشر أو تنفيذ أو ارسال أو عرض أو بث أو غير ذلك من وسائل استغلال الخدمات، هذا ما لم يسمح **راد مي** بذلك أو يأذن صراحة وبصورة كتابية، كما لا يجوز إجراء اعمال تفكيك لنظام الخدمات او أي هندسة عكسية أو إعادة تشكيل لها، أو القيام بربط أي جزء من الخدمات بأي نظام عاكس أو تأطيره أو وضع أية برامج أو نصوص لغرض إزالة أي جزء من الخدمات أو فهرستها أو مسحها أو إجراء غير ذلك من عمليات استخراج للبيانات منه، أو القيام بتحميل عملية التشغيل و/ أو العمل الوظيفي لأي منحى من مناحي الخدمات بأحمال لا مبرر لها أو القيام بإعاقتها أو محاولة الحصول على إمكانية الدخول عليها دونما تصريح بذلك أو العمل على الإضرار بالخدمات أو ما يرتبط بها من أنظمة أو شبكات.

The User may not post in anywhere else on the site (as determined at our sole discretion): solicitation, advertising, foul language, profanities, obscenities, culturally offensive material, religiously offensive material, critical political content, material that may threaten the public interest or national security, defamatory or libelous harassment, or other content that may be offensive or indecent.

ولا يجوز للمستخدم القيام في أي أمرآخر بالموقع (وذلك حسبما يتقرر وحسب تقديرنا) بأية عملية نشر للآتي: أي دعاية لغرض الاستقطاب، أو أية إعلانات، أو استخدام لغة مبتذلة، أو مواد تشوبها البذاءة أو تحتوي على سباب أو تجاوزات من الناحية الثقافية أو الدينية أو أي محتوى سياسي نقدي أو مواد من شأنها إحداث تهديد للصالح العام أو الأمن القومي أو التسبب في إساءة السمعة، أو القذف، أو التشهير، أو أي محتوى آخر قد تشوبه الإهانة أو البذاءة أو عدم اللياقة.

Privacy and Confidentiality

السرية والخصوصية

The User(s) shall not disclose any information received under the

لا يجوز للمستخدم (المستخدمين) الإفصاح للغير عن أية معلوماتٍ ترد إليه بموجب

contract of service with **RADME** to any third party. Access to any information which pertains to the business of **RADME** shall be kept confidential to the extent it might adversely impact **RADME`s** business. User(s) shall be liable to indemnify **RADME** against any loss of business or reputation due to the act of the User(s).

عقد الخدمة المُبرم مع **راد مي** ، بل وينبغي أن يتم الدخول على أية معلوماتٍ ترتبط بأعمال **راد مي** على نحو تشمله السرية، وذلك في الحدود التي قد تؤثر سلبا على أعمال **راد مي**. ويتحمل المستخدم (المستخدمين) المسئولية عن تعويض **راد مي** عن أية خسارة في العمل أو في السمعة، إن حدث ذلك جراء أي تصرف يقع من المستخدم (المستخدمين).

Disclaimer

الابراء من المسئولية

THE SERVICES ARE PROVIDED “AS IS” AND “AS AVAILABLE.” **RADME** DISCLAIMS ALL REPRESENTATIONS AND WARRANTIES, EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY, NOT EXPRESSLY SET OUT IN THESE TERMS. IN ADDITION, **RADME** MAKES NO REPRESENTATION, WARRANTY, OR GUARANTEE REGARDING THE RELIABILITY, TIMELINESS, QUALITY, SUITABILITY, OR AVAILABILITY OF THE SERVICES OR ANY SERVICES REQUESTED THROUGH THE USE OF THE SERVICES, RADME IS JUST AN ONLINE PLATFORM THAT ACTS AS A LINK BETWEEN USERS AND SERVICE PROVIDERS, AND THEREFORE RADME BEARS NO RESOPNONSBILITY RESULTING FROM **MEDCIAL** ERORR OR HARMFUL ACT, WHETHER BY ACT OR COMMISSION BY THE SERVICE PROVIDERS. YOU AGREE THAT THE ENTIRE RISK ARISING FROM THE USE OF SERVICES REMAINS SOLELY WITH YOU, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAW.

يتم تقديم الخدمات "كما هي" معروضة و"حسبما هو متاح" منها. وتعفى **راد مي** ، بل وتبرأ من كافة الإقرارات والضمانات الصريحة منها أو الضمنية أو القانونية التي لم يرد نصها صراحة في الشروط الماثلة. كما لا يتقدم **راد مي** بأي إقرار أو ضمان بشأن مصداقية الخدمات، أو دقة مواعيدها، أو جودتها، أو استدامتها، أو توافرها هي، أو أية خدمات تطلب من خلال استخدام خدمات **راد مي** ، كما لا تضمن **راد مي** عدم تعرض الخدمات للتعطيل أو خلوها من الخطأ، ولا تمنح **راد مي** أيما ضمان بشأن جودة الخدمات المقدمة من قبل مقدمي الخدمات المسجلين على منصة راد مي، علماً بأن راد مي هي مجرد منصة الكترونية تعمل كحلقة وصل بين المستخدمين ومقدمي الخدمات وبالتالي لا تتحمل راد مي أي مسئولية ناتجة عن أي خطأ طبي أو تصرف سواء بالفعل أو الإمتناع من جانب مقدمي الخدمات. ولهذا يكون عليكم الموافقة على تحملكم حصراً كامل المسئولية الناشئة عن استخدامكم الخدمات، وذلك إلى أقصى حد يسمح به القانون واجب التطبيق.

THE INFORMATION CONTAINED IN THE APPLICATION IS FOR GENERAL INFORMATION PURPOSES ONLY. THE

وتعتبر المعلومات الواردة في التطبيق أو الموقع الالكتروني هي معلومات معروضة لأغراض عامة فقط. أما بالنسبة للمعلومات التي ترد من جانب **راد مي** ، فنحن نبذل

INFORMATION PROVIDED BY **RADME** WHILE WE ENDEAVOR TO KEEP THE INFORMATION UP TO DATE AND CORRECT, WE MAKE NO REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ABOUT THE COMPLETENESS, ACCURACY, RELIABILITY, SUITABILITY OR AVAILABILITY WITH RESPECT TO THE APPLICATION OR THE INFORMATION, SERVICES, OR RELATED GRAPHICS CONTAINED ON THE APPLICATION FOR ANY PURPOSE. ANY RELIANCE YOU PLACE ON SUCH INFORMATION IS THEREFORE STRICTLY AT YOUR OWN RISK.

بشأنها جهودنا للعمل على أن تظل المعلومات محدثة وصحيحة، إلا أننا لا نتقدم بأية إقراراتٍ أو ضمانات من أي نوع، سواء على نحو شفهي أو ضمني، وذلك من حيث اكتمال، أو دقة، أو مصداقية، أو ملاءمة، أو توافر التطبيق الالكتروني، أو المعلومات، أو الخدمات، أو ما يرتبط بها من رسوم جرافيك واردة على التطبيق الالكتروني بالنسبة لأي غرض. وبالتالي يكون اعتمادكم على تلك المعلومات هو أمر يقع على مسئوليتكم الخاصة تماماً.

ALL ACCOUNTS REGISTERED WITH **RADME** ARE CONTINUOUSLY TRACKED FOR SECURITY PURPOSES AND PERFORMANCE REASONS. IT IS EXPRESSLY MADE CLEAR TO YOU HEREBY THAT **RADME** DOES NOT OWN ANY ACCOUNT OF ANY KIND.

وتعتبر جميع الحسابات المسجلة على **راد مي** هي حسابات محل متابعة مستمرة، وذلك لأغراض أمنية ولأسبابٍ تتعلق بالأداء. كما أننا وبموجب هذا المحرر إذ نوضح لكم صراحة أن **راد مي** لا تملك أي حساب من أي نوع.

Limitations of Liability

حدود المسئولية

RADME shall not be liable to you for indirect, incidental, special, exemplary, punitive, or consequential damages, lost data, or damage to your bank account or your **RADME** account, even if **RADME** has been advised of the possibility of such damages. **RADME** shall not be liable for any damages, liability, or losses incurred by you arising out of your use of or reliance on the Services or your inability to access or use the Services or any transaction or relationship between you and any users, even if **RADME** has been advised of the possibility of such damages. **RADME** shall not be liable for delay or failure in performance resulting from causes beyond **RADME**`s reasonable control. These limitations do not purport to limit liability that cannot be excluded under the applicable laws.

لا تتحمل **راد مي** المسئولية تجاهكم عن أية أضرارٍ غير مباشرة، أو أضرار عارضة، أو خاصة، أو جزائية، أو عقابية أو تبعية، ومن ذلك فقد البيانات أو اي اضرار بحسابكم الشخصي في البنك او حسابكم على التطبيق، وذلك حتى لو كانت **راد مي** قد احيطت علمًا باحتمال وقوع هذه الاضرار. ولا تتحمل **راد مي** المسئولية عن أية أضرار أو أية مسئولية أو أية خسائر تتحملونها وتنشأ من واقع استخدامكم للخدمات أو اعتمادكم عليها أو جراء عدم تمكنكم من الدخول على الخدمات أو استخدامها أو من واقع أية معاملة جرت أو علاقة نشأت بينكم وبين المستخدم، وذلك، حتى لو تم إحاطة **راد مي** بإمكانية وقوع تلك الاضرار. كما لا تتحمل **راد مي** المسئولية عن أية حالة تأخير أو إخفاق في التنفيذ، وكان ذلك يرجع لأسباب خارجة عن نطاق التحكم المعقول **لراد مي**. ولا يجوز اعتبار حدود المسئولية المذكورة حدود تقييد أو تحدٍ من أية مسئولية لا تستثنيها القوانين واجبة التطبيق.

RADME shall be entitled to disclose any User information it may possess to affiliated corporate entities within its group of companies, or if required by law, or if requested or directed to do

ويكون من حق **راد مي** الإفصاح لأي مِمَّا في حيازته معلومات تخص المستخدم وذلك إلى الكيانات المؤسسية التابعة **لراد مي** والكائنة ضمن مجموعة شركاته أو أن استلزم القانون ذلك أو إن طُلب أو صدر توجيه بذلك من جانب أية جهة حكومية رسمية.

so by any official government body. **RADME** will do so at its sole discretion or as We may determine to be suitable or in Our best interest to do so.

وسيقوم **راد مي** بذلك حسب تقديره أو حسبما قد يتقرر ملاءمته من جانبنا أو إن كان ذلك الإفصاح أمراً ينصب في مصلحتنا.

RADME shall be entitled to disclose any User information to any of the Service Providers to the extent which enables him to offer its services or products.

كما يكون من حق **راد مي** الإفصاح عن المعلومات التي تخص المستخدم لمقدمي الخدمة وذلك بالقدر الذي يمكن مقدمي الخدمة من تقديم خدماته أو منتجاته.

RADME shall be entitled to add to, vary or amend any or all of these Terms and Conditions at any time without notice. The User shall be bound by any additions, variations, or amendments once incorporated into these Terms and Conditions on **RADME**'s Application.

ويكون من حق **راد مي** إجراء أية إضافة إلى الشروط والاحكام الماثلة أو التغيير أو التعديل فيها في أي حين ودونما إخطار بذلك. ويكون على المستخدم الالتزام بأية إضافات أو تغييرات أو تعديلاتٍ حين إدراجها في متن الشروط والاحكام الماثلة على التطبيق الالكتروني **لراد مي**.

Indemnification

التعويض

You agree to indemnify and hold **RADME**, its affiliates, sponsors, partners, directors, officers, and employees, harmless from and against, and to reimburse **RADME** with respect to, any and all losses, damages, liabilities, claims, judgments, settlements, fines, costs and expenses (including reasonable related expenses, legal fees, costs of investigation) arising out of or relating to your breach of this Terms & Conditions, along with our Privacy Policy or use by you or any service provider of the same Services

يكون عليكم الموافقة على تعويض **راد مي** بل وتجنيبها الضرر هي وكياناتها التابعة وجهات الرعاية لديها وشركائها ومدراءها ومسئوليها وعامليها من أية ضرر بل ومن جميع الخسائر والتعويضات والمسئوليات والدعاوى والاحكام القضائية والتسويات والغرامات والتكاليف والمصروفات (ومنها ما هو معقول من مصروفات قانونية واتعاب محاماة وتكاليف تحقيق) بل وصرف قيمتها إلى **راد مي** ، وذلك إذا كانت هذه المصروفات تنشأ او ترتبط بأي إخلال يقع من جانبكم بالشروط والاحكام الماثلة أو بسياسة الخصوصية السارية لدينا أو باستخدامكم أو أي مقدم خدمات للخدمات الماثلة.

Refund policy

سياسة استرداد المدفوعات

If the User requests a refund of the amounts paid in cash to the Service Providers, the possibility and method of refund shall depend on the Service Providers' refund policy.

في حالة طلب المستخدم استرداد الرسوم المدفوعة نقداً لمقدمي الخدمات، فإن إمكانية وطريقة الاسترداد ستعتمد على سياسة الاسترداد الخاصة بمقدمي الخدمة.

If the User requests a refund of the amounts paid through one of the electronic payment methods available on the Platform, the request depends on the refund policy of the services' providers and if the refund request is accepted the agreed amount shall be refunded within 28 working days after deducting the administrative expenses if any.

في حالة طلب المستخدم استرداد المبالغ المدفوعة من خلال احدى وسائل الدفع الالكتروني المتاحة على المنصة فإن الطلب يخضع لسياسة الاسترداد الخاصة بمقدمي الخدمة وفي حالة قبول الطلب يتم استرداد المبلغ خلال 28 يوم عمل بعد خصم المصروفات الإدارية إن وجدت.

In the case of pre-recorded Services, eligibility for a refund shall be contingent upon the Service not having commenced. Once the User has been granted access to the Service, such access shall be deemed to constitute consumption of the Service, and the User shall have no right to request a full or partial refund of the amount paid, even if the User has not actually completed, in whole or in part, the activities comprising such Service.

في حالة الخدمات المسجلة مسبقا يكون استرداد قيمة الخدمات مرتبطا بعدم بدء الخدمة وبمجرد حصول المستخدم علي حق الوصول للخدمة فإن هذا يعني ضمنيا استهلاكه لها ولا يحق له طلب استرجاع قيمتها كليا أو جزئيا حتي لو لم يقم فعليا بإكمال الأنشطة المكونة لهذه الخدمة كليا أو جزئيا.

In the case of live-streamed Services or Courses, eligibility for a refund shall depend on whether the User has commenced receiving the live Services. Once the live Services have commenced, the User shall not be entitled to a full refund of the amount paid. A partial refund may be granted only where the User has not used more than thirty percent (30%) of the total activities comprising the relevant Services. If the User's use exceeds thirty percent (30%) of the activities comprising the Services, no portion of the amount paid shall be refundable.

في حالة الخدمات أو الدورات التي تبث بثا مباشرا فإن استرداد قيمة الخدمات يعتمد علي عدم بدء المستخدم في تلقي الخدمات المباشرة. في حالة بدء الخدمات المباشرة لا يحق للمستخدم الحصول علي استرجاع كامل للقيمة ويمكن الحصول علي استرجاع جزئي في حالة عدم استخدام أكثر من 30% من مجموع الأنشطة المكونة للخدمات. إذا كان الاستخدام يتعدي ال 30% من أنشطة الخدمة , لا يمكن استرجاع أي جزء من قيمة الخدمات.

RADME shall not be liable for any delay, interruption, or failure in the provisioning of Services if caused by acts of God, including but not limited to declared or undeclared war, fire, flood, storm, slide, earthquake, power failure, the inability to obtain equipment, supplies or other facilities that are not caused by a failure to pay, labor disputes, or other similar events beyond our control that may prevent or delay service provisioning.

لا تتحمل **راد مي** المسئولية عن أية حالة تأخير أو تعطل أو إخفاق في تقديم الخدمات إذا كان السبب في ذلك يرجع لأية أحداث قاهرة، ومنها على وجه العموم لا الحصر حالة الحرب (سواء كانت معلنة أو غير معلنة) والحريق والفيضان والعاصفة والانزلاق والزلزال وانقطاع الكهرباء وعدم القدرة على الحصول على المعدات أو التوريدات أو غير ذلك من مرافق أو تسهيلات، وكان ذلك لا يرجع لأي إخفاق في السداد، والنزاعات العمالية أو ما شابة ذلك من أحداث خارجة عن نطاق التحكم من جانبنا وكان من شأنها منع تقديم الخدمات أو تأخيرها.

Applicable Laws

القوانين واجبة التطبيق

The rights and obligations of the parties pursuant to these Terms & Conditions are governed by and shall be construed in accordance with the laws of the Arab Republic of Egypt.

تخضع الحقوق والالتزامات الخاصة بالأطراف وفق الشروط والاحكام الماثلة، بل وتفسر وتؤول بما يتوافق وقوانين جمهورية مصر العربية.

You hereby irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the Courts of the Arab Republic of Egypt for any dispute arising under or relating to these Terms & Conditions and waive your right to institute legal proceedings in any other jurisdiction. We

كما أنكم وبموجب هذا المُحرر تخضعون ودون قيد أو شرط لمناط الاختصاص الحصري لمحاكم جمهورية مصر العربية، وذلك بالنسبة لأية منازعات تنشأ من واقع الشروط والاحكام الماثلة أو فيما يتعلق بها، كما يتعين عليكم التنازل عن أي حق لكم في اتخاذ أية إجراءات قانونية في أية منطقة أو مناطق اختصاص آخر، في حين يكون

shall be entitled to institute legal proceedings in connection with any matter arising under these Terms & Conditions in any jurisdiction where you reside, do business, or have assets.

من حقنا اتخاذ إجراءات قانونية فيما يتعلق بأي موضوع ينشأ بصدد الشروط والاحكام الماثلة في أية منطقة تقيمون فيها أو تجرون بها أعمالكم أو يكون لكم بها أية أصول.

Where there is any dispute or inconsistency arising from the text of these Terms and Conditions, the Arabic version shall prevail

في حالة وقوع أي نزاع أو ثمة تعارض ينشأ من واقع نص الشروط والاحكام الماثلة، فيسري حينئذٍ النص العربي.

Unenforceable Provisions

الأحكام المقرر عدم سريانها

If any part of these Terms and Conditions is found to be invalid or unenforceable under applicable law, such part will be ineffective to the extent of such invalid or unenforceable part only, without affecting the remaining parts of the Terms and Conditions in any way.

إذا تقرر عدم صلاحية أي جزء من الشروط والأحكام الماثلة أو عدم سريانها أو نفاذها وفق القانون واجب التطبيق، فيعتبر حينئذٍ ذلك الجزء بمثابة غير ساري أو نافذ في حدود ما هو مقرر عدم صلاحيته أو سريانه أو نفاذه وحسب، ودون أن يؤثر ذلك وبأي حال من الأحوال على باقي أجزاء الشروط والأحكام.

Entire Agreement

مُجمل الاتفاق

This Agreement along with **RADME**'s Privacy Policy, as may be updated from time to time and posted at http://www.radmeradiology.com , constitutes the complete agreement and understanding between us with respect to the Service and supersedes any other form of Agreement.

يمثل الاتفاق الماثل وكذا سياسة الخصوصية السارية لدى **راد مي** ، وما يطرأ عليهم من تحديث من حين لآخر وما يتم نشره بشأنهم على http://www.radmeradiology.com كل ما تم الاتفاق والتوافق والتفاهم بشأنه فيما بيننا، وذلك فيما يتعلق بالخدمات، كما ينسخ أي مما سلفه من اتفاقات أخرى من أي نوع.